

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

17e jaargang nr. L 189

12 juli 1974

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

.....

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

74/329/EEG:

- * Richtlijn van de Raad van 18 juni 1974 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der Lid-Statens inzake de emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen waarvan het gebruik in levensmiddelen is toegestaan 1

Commissie

74/330/EEG:

- * Beschikking van de Commissie van 12 juni 1974 betreffende het leveren van een vaccin tegen mond- en klauwzeer 8

74/331/EEG:

- * Richtlijn van de Commissie van 12 juni 1974 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de richtlijn van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Statens inzake gasmeters 9

74/332/EEG:

- Beschikking van de Commissie van 12 juni 1974 met betrekking tot de vaststelling van de minimumverkoopprijs van de boter voor de vijfenveertigste bijzondere verkoop bij inschrijving die wordt gehouden in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1259/72 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving 11

74/333/EEG:

- Beschikking van de Commissie van 13 juni 1974 betreffende de vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer voor volwitte langkorrelige rijst in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 813/74 12

74/334/EEG:

- Beschikking van de Commissie van 13 juni 1974 betreffende de vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer voor gedopte langkorrelige rijst in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 888/74 13

74/335/EEG:	
Beschikking van de Commissie van 13 juni 1974 waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de aanbiedingen die vóór 13 juni 1974 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer voor volwitte rondkorrelige rijst bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1227/74	14
74/336/EEG:	
* Beschikking van de Commissie van 14 juni 1974 houdende autonome verhoging van de invoer in de Gemeenschap van juteprodukten waarop de tussen de E.E.G. en India gesloten Overeenkomst inzake de handel in juteprodukten betrekking heeft	15
74/337/EEG:	
Beschikking van de Commissie van 14 juni 1974 met betrekking tot de vaststelling van de maximumbedragen voor de levering van butteroil in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 1366/74 bedoelde inschrijvingsprocedure	16
74/338/EEG:	
Beschikking van de Commissie van 14 juni 1974 met betrekking tot de vaststelling van het maximumbedrag voor de levering van butteroil in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 1296/74 bedoelde inschrijvingsprocedure	17
74/339/EEG:	
* Beschikking van de Commissie van 17 juni 1974 houdende terbeschikkingstelling van het FAO-vaccin tegen mond- en klauwzeer	18
74/340/EEG:	
Beschikking van de Commissie van 17 juni 1974 met betrekking tot de vaststelling van de minimumverkoopprijs van de boter voor de zesenvetigste bijzondere verkoop bij inschrijving, die wordt gehouden in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1259/72 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving	19
74/341/EEG:	
* Beschikking van de Commissie van 18 juni 1974 tot wijziging van de beschikkingen van de Commissie van 8 december 1972 en van 22 december 1972 houdende machtiging van bepaalde Lid-Statens tot de verkoop van boter tegen verlaagde prijs in de vorm van boterconcentraat	20
74/342/EEG:	
* Beschikking van de Commissie van 19 juni 1974 houdende wijziging van haar Beschikking nr. 74/133/EEG van 14 februari 1974 betreffende de toepassing door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland van beschermende maatregelen voor bepaalde ijzer- en staalprodukten uit hoofdstuk 73 van het gemeenschappelijk douanetarief, krachtens artikel 135 van de Akte inzake de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing der Verdragen	21
74/343/EEG:	
Beschikking van de Commissie van 20 juni 1974 betreffende de vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer voor volwitte langkorrelige rijst in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 813/74	23
74/344/EEG:	
Beschikking van de Commissie van 20 juni 1974 betreffende de vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer voor gedopte langkorrelige rijst in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 888/74	24
74/345/EGKS:	
* Beschikking van de Commissie van 25 juni 1974 houdende wijziging van Beschikking nr. 74/134/EGKS van de Commissie van 18 februari 1974 betreffende de toepassing voor het Verenigd Koninkrijk van artikel 37 van het E.G.K.S.-Verdrag	25

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 18 juni 1974

betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der Lid-Staten inzake de emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen waarvan het gebruik in levensmiddelen is toegestaan

(74/329/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 100, en 227, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Overwegende dat de verschillen tussen de wettelijke voorschriften der Lid-Staten betreffende de emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen het vrije verkeer van levensmiddelen belemmeren, ongelijke mededingingsvoorwaarden kunnen scheppen en aldus rechtstreeks van invloed zijn op de instelling of de werking van de gemeenschappelijke markt;

Overwegende dat met het oog op het vrije verkeer van levensmiddelen de onderlinge aanpassing van deze wettelijke voorschriften noodzakelijk is;

Overwegende dat in elk wettelijk voorschrift betreffende emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen waarvan het gebruik in

levensmiddelen is toegestaan, in de eerste plaats rekening dient te worden gehouden met de eisen die de bescherming van de volksgezondheid stelt, en voorts met de noodzaak de verbruikers tegen valsingen te beschermen, alsmede met de economische en technologische behoeften, binnen de door de bescherming van de volksgezondheid gestelde grenzen;

Overwegende dat voor deze aanpassing in een eerste stadium de opstelling is vereist van één enkele lijst van emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen waarvan het gebruik voor de behandeling van levensmiddelen door de Lid-Staten mag worden toegestaan, alsmede de vaststelling van algemene zuiverheidseisen waaraan deze stoffen moeten voldoen;

Overwegende dat, meer in het bijzonder ten aanzien van de stoffen E 408, E 450 c, E 460, E 475, E 480, E 481 en E 482, het voortgaande onderzoek tot nieuwe gegevens kan leiden en dat daarom binnen zekere tijd een nieuwe bestudering van deze stoffen noodzakelijk kan blijken te zijn;

Overwegende dat de Raad in een tweede stadium voorwaarden zal moeten vaststellen voor het gebruik van elk van genoemde stoffen;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de economische en technologische behoeften in bepaalde Lid-Staten, een termijn dient te worden gesteld binnen welke deze Lid-Staten het gebruik van bepaalde stoffen in levensmiddelen mogen toestaan;

⁽¹⁾ PB nr. C 139 van 28. 10. 1969, blz. 45.

⁽²⁾ PB nr. C 144 van 8. 11. 1969, blz. 8.

Overwegende dat voor alle gevallen waarin de Raad de bevoegdheid voor de tenuitvoerlegging van de voorschriften op het gebied van levensmiddelen aan de Commissie overdraagt, moet worden voorzien in een procedure voor een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie in het kader van het bij Besluit nr. 69/414/EEG van de Raad van 13 november 1969^(*) ingesteld Permanent Comité voor levensmiddelen;

Overwegende dat deze richtlijn geen afbreuk doet aan het eventuele gebruik van de in de richtlijn bedoelde stoffen voor andere doeleinden dan in artikel 1 vermeld, inzonderheid als vulstoffen die in hoge doses worden verwerkt in bepaalde calorie-arme levensmiddelen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In de zin van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- emulgatoren en stabilisatoren: stoffen die, toegevoegd aan levensmiddelen, een gelijkmatige dispersie van twee of meer niet mengbare fasen tot stand kunnen brengen of kunnen handhaven;
- verdikkingsmiddelen: stoffen die, toegevoegd aan levensmiddelen, de viscositeit ervan vergroten;
- geleermiddelen: stoffen die, toegevoegd aan levensmiddelen, deze de consistentie van een gel geven.

Artikel 2

1. Voor de behandeling van levensmiddelen met emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen staan de Lid-Staten slechts het gebruik toe van de in bijlage I genoemde stoffen en in voorkomend geval alleen onder de aldaar bepaalde voorwaarden.

2. Voordat vijf jaar zijn verstreken, te rekenen vanaf de kennisgeving van deze richtlijn, en na een onderzoek door de Commissie, kan de Raad eventwel, volgens de procedure van artikel 100 van het Verdrag, besluiten de in bijlage I onder de nummers E 408, E 450 c, E 460, E 475, E 480, E 481 en E 482 genoemde stoffen te schrappen of hun positie anderszins te wijzigen.

Artikel 3

1. In afwijking van artikel 2, lid 1, mogen de Lid-Staten gedurende een periode van vijf jaar vanaf

de kennisgeving van deze richtlijn het gebruik van de in bijlage II genoemde stoffen in levensmiddelen toestaan.

2. Indien een Lid-Staat van de in lid 1 geboden mogelijkheid gebruik maakt anders dan door handhaving van zijn op het ogenblik van de kennisgeving van deze richtlijn bestaande wettelijke voorschriften, stelt hij onverwijld de andere Lid-Staten en de Commissie in kennis van de genomen maatregelen en verstrekt hij de gegevens die naar de opvatting van deze Lid-Staat genoemde maatregelen rechtvaardigen.

3. Vóór het verstrijken van de in lid 1 bedoelde periode, kan de Raad, volgens de procedure van artikel 100 van het Verdrag, de in lid 1 bedoelde stoffen opnemen in bijlage I.

In het in lid 2 bedoelde geval kan de Raad, volgens de procedure van artikel 100 van het Verdrag, elke andere passende maatregel vaststellen.

Artikel 4

De Raad bepaalt volgens de procedure van artikel 100 van het Verdrag zo spoedig mogelijk aan welke levensmiddelen de in bijlage I genoemde stoffen mogen worden toegevoegd, alsmede de voorwaarden voor deze toevoeging.

Artikel 5

1. Wanneer het gevaar bestaat dat het gebruik in levensmiddelen van een van de in bijlage I vermelde stoffen of het gehalte daarvan aan een of meer van de in artikel 6 genoemde elementen schadelijk is voor de gezondheid van de mens, kan een Lid-Staat ten hoogste voor een tijdvak van een jaar de toelating van het gebruik van deze stof schorsen of het toegelaten maximumgehalte aan een of meer van de betrokken elementen verlagen. Hij brengt dit onmiddellijk ter kennis van de Commissie en deze raadpleegt de Lid-Staten.

2. Op voorstel van de Commissie besluit de Raad onverwijld met eenparigheid van stemmen, of de in bijlage I opgenomen lijst dient te worden gewijzigd en stelt eventueel door middel van een richtlijn de noodzakelijke wijzigingen vast. Zo nodig kan de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid, eveneens het in lid 1 aangegeven tijdvak met ten hoogste één jaar verlengen.

Artikel 6

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen opdat de in bijlage I genoemde en voor gebruik in levensmiddelen bestemde stoffen voldoen aan:

(*) PB nr. L 291 van 19. 11. 1969, blz. 9.

a) de volgende algemene zuiverheidseisen:

- geen uit toxicologisch oogpunt gevaarlijk gehalte aan bestanddelen, met name aan zware metalen,
- geen hoger gehalte aan arsenicum dan 3 mg/kg en geen hoger gehalte aan lood dan 10 mg/kg,
- behoudens afwijkingen die voortvloeien uit de vaststelling van de onder b) bedoelde bijzondere zuiverheidseisen, geen hoger gehalte aan koper en zink in totaal dan 50 mg/kg, waarbij het zinkgehalte evenwel niet hoger mag zijn dan 25 mg/kg; het voor koper vastgestelde maximumgehalte is echter niet van toepassing op pectinen;

b) de bijzondere zuiverheidseisen die overeenkomstig artikel 7, lid 1, zijn vastgesteld; deze eisen zullen ook het maximum kopergehalte van pectinen omvatten.

2. De Lid-Staten zien erop toe dat de in bijlage I onder de nummers E 471, E 472, sub b), E 473, E 474, E 475, en E 477 genoemde stoffen bovendien niet meer dan 6 % van de in bijlage I onder nummer E 470 genoemde stoffen, uitgedrukt in natriumoleaat, bevatten.

Artikel 7

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met eenparigheid van stemmen door middel van een richtlijn de bijzondere zuiverheidseisen vast voor de in bijlage I genoemde stoffen.

2. Volgens de procedure van artikel 10 worden vastgesteld:

- de analysemethoden voor de controle op de in artikel 6, lid 1, bedoelde algemene en bijzondere zuiverheidseisen, alsmede op het in artikel 6, lid 2, vastgestelde gehalte;
- de wijze van monsterneming en de analysemethoden voor het opsporen en identificeren van emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen in en op levensmiddelen.

Artikel 8

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen opdat de in bijlage I genoemde stoffen, bestemd om in levensmiddelen te worden gebruikt voor de in artikel 1 vermelde doeleinden, uitsluitend in de handel kunnen worden gebracht, indien op de verpakking of omhulsels de volgende aanduidingen voorkomen:

a) naam en adres van de fabrikant of van een verkoper die verantwoordelijk is in de zin van

de wetgeving van de Lid-Staat waar hij gevestigd is; degene die een produkt uit een derde land invoert, wordt met de fabrikant op één lijn gesteld;

b) het nummer en de benaming van de stoffen, zoals in bijlage I aangegeven;

c) de vermelding „voor levensmiddelen (beperkt gebruik)”;;

d) bij menging van de in bijlage I genoemde stoffen onderling, dan wel met andere additieven, deze laatste eventueel te zamen met stoffen waarin zij mogen worden opgelost of verdund:

— de benaming van elk der bestanddelen of in voorkomende gevallen hun nummer, zoals in bijlage I aangegeven,

— het percentage daarvan in geval van menging met andere additieven, indien deze verplichting is neergelegd in de bepalingen betreffende deze categorieën additieven.

2. Voor de in lid 1, sub d), bedoelde mengsels kunnen de Lid-Staten bovendien de aanduiding verplicht stellen van het percentage van de in bijlage I genoemde stoffen waarvoor hun wettelijke voorschriften voorzien in een kwantitatieve beperking voor levensmiddelen, tenzij dezelfde beperking zowel voor elk der bestanddelen van het mengsel als voor het geheel ervan geldt.

De Lid-Staten stellen de Commissie en de andere Lid-Staten in kennis van de overeenkomstig de voorgaande alinea genomen maatregelen.

3. Bij het vaststellen van de in artikel 4 bedoelde bepalingen stelt de Raad tevens de regels vast welke later in de Gemeenschap gelden voor de aanduiding op het etiket van de samenstelling van de in lid 1, sub d), bedoelde mengsels.

4. De Lid-Staten mogen de overbrenging naar hun grondgebied en het in de handel brengen van de in bijlage I genoemde stoffen niet verbieden uitsluitend op grond van het feit dat zij de etikettering onvoldoende achten, wanneer de in lid 1 voorgeschreven aanduidingen voorkomen op de verpakking of omhulsels en indien de in lid 1, onder b) en c), voorgeschreven aanduidingen zijn gesteld in ten minste één officiële taal van de Gemeenschap. Iedere Lid-Staat van bestemming kan evenwel eisen dat deze laatste vermeldingen in zijn officiële taal of talen zijn gesteld.

Artikel 9

Artikel 2 is niet van toepassing op

a) levensmiddelen die emulgerende, stabiliserende, verdikkende of gelerende eigenschappen beritten zoals bijvoorbeeld eieren, meel en zetmeel;

- b) emulgatoren die gebruikt worden in scheidingsmiddelen;
- c) zuren, basen en zouten die, aan levensmiddelen toegevoegd tijdens de vervaardiging daarvan, de pH ervan wijzigen of stabiliseren;
- d) bloedplasma, gewijzigd zetmeel, voedingsgelatine, alsmede oplosbaar gemaakte eetbare eiwitten en de zouten daarvan.

Artikel 10

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, wordt deze procedure bij het Permanent Comité voor levensmiddelen, hierna te noemen het „Comité”, ingeleid door de voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van een vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De Vertegenwoordiger van de Commissie legt aan het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over dit ontwerp advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naargelang van de urgentie van het betrokken vraagstuk. Het spreekt zich uit met een meerderheid van eenenveertig stemmen, waarbij de stemmen van de Lid-Staten gewogen worden overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

- 3. a) De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het Comité.
- b) Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het Comité of bij gebreke van een advies, doet de Commissie onverwijld een voorstel aan de Raad betreffende de vast te stellen maatregelen. De Raad neemt een besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.
- c) Indien na het verstrijken van een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de indiening van het voorstel bij de Raad, deze geen besluit heeft genomen, worden de voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld.

Artikel 11

Artikel 10 is van toepassing gedurende een periode van achttien maanden met ingang van de datum waarop de procedure krachtens artikel 10, lid 1, voor de eerste maal bij het Comité is ingeleid.

Artikel 12

1. Deze richtlijn is eveneens van toepassing op in de Gemeenschap ingevoerde emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen, bestemd voor gebruik in levensmiddelen, en op in de Gemeenschap ingevoerde levensmiddelen.

2. Deze richtlijn is niet van toepassing op emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen, noch op levensmiddelen, die zijn bestemd om uit de Gemeenschap te worden uitgevoerd.

Artikel 13

Binnen een jaar na de kennisgeving van deze richtlijn wijzigen de Lid-Staten hun wettelijke voorschriften overeenkomstig de voorgaande bepalingen. Zij doen hiervan onverwijld mededeling aan de Commissie. De aldus gewijzigde wettelijke voorschriften worden uiterlijk twee jaar na kennisgeving van deze richtlijn van toepassing.

Artikel 14

Deze richtlijn is van toepassing in de Franse overzeese departementen.

Artikel 15

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 18 juni 1974.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. ERTL

BIJLAGE I

Emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen welke in levensmiddelen mogen worden gebruikt

E.E.G.-nummering	Omschrijving	Gebruiksvoorwaarden
E 322	Lecithinen	
E 339	Natriumorthofosfaten (natriumzouten van orthofosforzuur)	
E 340	Kaliumorthofosfaten (kaliumzouten van orthofosforzuur)	
E 341	Calciumorthofosfaten (calciumzouten van orthofosforzuur)	
E 400	Alginezuur	
E 401	Natriumalginaat	
E 402	Kaliumalginaat	
E 403	Ammoniumalginaat	
E 404	Calciumalginaat	
E 405	1,2-Propyleenglycolalginaat	
E 406	Agar-agar	
E 407	Carrageen	
E 408	Furcelleran of furcellaran	
E 410	Johannesbroodpitmeel	
E 411	Tamarindepitmeel	
E 412	Guarmeel, guargom	
E 413	Tragacanth	
E 414	Arabische gom	
E 420	Sorbitol	
E 421	Mannitol	
E 422	Glycerol	
E 440	Pektinen	
E 450	Natrium- en kaliumpolyfosfaten a) difosfaten b) trifosfaten c) lineaire polyfosfaten (met ten hoogste 8% cyclische verbindingen)	
E 460	Microkristallijne cellulose	
E 461	Methylcellulose	
E 462	Ethylcellulose	
E 463	Hydroxypropylcellulose	
E 464	Hydroxypropylmethylcellulose	
E 465	Methylethylcellulose	
E 466	Carboxymethylcellulose (natriumzout van carboxymethylether van cellulose)	

E.E.G.- nummering	Omschrijving	Gebruiks- voorwaarden
E 470	Natrium-, kalium- of calciumzouten van in spijsvetten voorkomende vetzuren, al dan niet gemengd, welke zouten worden verkregen hetzij uit spijsvetten, hetzij uit gedistilleerde vetzuren van spijsvetten	Uitsluitend in beschuit van Hollands type en met een maximale dosis van 1,5%, berekend op de gebruikte hoeveelheid meel
E 471	Mono- en diglyceriden (mono- en diësters van glycerol met in spijsvetten voorkomende vetzuren)	
E 472	Mono- en diglyceriden (mono- en diësters van glycerol met in spijsvetten voorkomende vetzuren), veresterd met a) azijnzuur b) melkzuur c) citroenzuur d) wijnsteenzuur e) monoacetylwijnsteenzuur en diacetylwijnsteenzuur	Deze stoffen mogen slechts worden gebruikt in brood indien de nationale wettelijke voorschriften zulks toelaten
E 473	Suikeresters: esters van saccharose met in spijsvetten voorkomende vetzuren	
E 474	Suikerglyceriden: mengsels van suikeresters en mono- en diglyceriden	
E 475	Polyglycerolesters (esters van polyglycerol met ongepolymeriseerde vetzuren)	
E 477	Monoësters van propyleenglycol (1,2-propaandiol) en van in spijsvetten voorkomende vetzuren, al dan niet gemengd met diësters	Deze stoffen mogen slechts worden gebruikt in brood indien de nationale wettelijke voorschriften zulks toelaten
E 480	Stearoyl-2-lactylzuur	
E 481	Natriumstearoyllactylaet	
E 482	Calciumstearoyllactylaet	
E 483	Stearoyltartraet	

*BIJLAGE II***Omschrijving**

Karayagom

partiële polyglycerolesters van gepolycondenseerde ricinusvetzuren

sorbitaanmonopalmitaat

sorbitaanmonostearaat

sorbitaantristearaat

polyoxyethyleen-20-sorbitaan-monolauraat

polyoxyethyleen-20-sorbitaan-monopalmitaat

polyoxyethyleen-20-sorbitaan-monostearaat

polyoxyethyleen-20-sorbitaan-tristearaat

polyoxyethyleen-20-sorbitaan-monoöleaat

polyoxyethyleen-8-stearaat

polyoxyethyleen-40-stearaat

esters van glycerol en uit thermisch geoxydeerde sojaolie verkregen vetzuren

Ghattigom

Xanthangom

quillaia

gemengde esters van melkzuur en in spijsvetten voorkomende vetzuren met glycerol en propyleen-glycol (1,2-propaandiol)

sorbitaanmonolauraat

sorbitaanmonoöleaat

natrium-dioctyl-sulfosuccinaat

ammoniumfosfatiden (emulgator YN)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 12 juni 1974

betreffende het leveren van een vaccin tegen mond- en klauwzeer

(74/330/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de
Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de beschikking van de Raad van
26 maart 1973 betreffende een actie ter bescherming
van de veestapel van de Gemeenschap tegen
bepaalde mond- en klauwzeervirussen ⁽¹⁾, en
inzonderheid artikel 1, lid 2,

Gelet op de beschikking van de Commissie van
8 oktober 1973 houdende vaststelling van de in
het kader van de bestrijding van exotisch mond- en
klauwzeer aan de Gemeenschap te leveren
instoottypen ⁽²⁾,

Overwegende dat de overeenkomst van 8 oktober 1973
tussen de Europese Economische Gemeenschap, ver-
tegenwoordigd door de Commissie van de Europese
Gemeenschappen, en het Institut Mérieux, Division
IFFA, 254, rue Marcel Mérieux te Lyon 7e, hande-
lend als lasthebber van de Franco-Iraanse
produktie-eenheid voor een vaccin tegen mond- en
klauwzeer van het staatsinstituut voor serums en
vaccins Razi te Hassarak (Iran), uitsluitend de data
van de eerste leveringen vastgesteld heeft;

Overwegende dat, om de bescherming van de Euro-
pese Economische Gemeenschap tegen mond- en
klauwzeer te waarborgen, stappen moeten worden
ondernomen om tot verdere levering van mond- en
klauwzeervaccin te komen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In aansluiting op de geleverde hoeveelheden bedoeld
in artikel 3.1 a) en b), van de op 8 oktober 1973
gesloten overeenkomst, zal de IM/IFFA leveren:

- 250 000 doses Asia 1 vaccin en
- 250 000 doses A 22 vaccin.

Deze vaccins moeten overeenkomstig het bepaalde
in artikel 3.1, laatste alinea, van bovengenoemde
overeenkomst, op de datum waarop zij daadwerke-
lijk ter beschikking komen, een bacteriologische,
onschadelijkheids- en werkzaamheidscontrole hebben
ondergaan.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 12 juni 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 106 van 20. 4. 1973, blz. 26.

⁽²⁾ PB nr. L 308 van 8. 11. 1973, blz. 21.

RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 12 juni 1974

houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de richtlijn van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake gasmeters

(74/331/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Richtlijn nr. 71/316/EEG van de Raad van 26 juli 1971 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende voor meetmiddelen en metrologische controlemethoden geldende algemene bepalingen ⁽¹⁾, gewijzigd bij de Akte die is gevoegd bij het op 22 januari 1972 te Brussel ondertekende Verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ⁽²⁾, en met name op de artikelen 17, 18 en 19,

Gelet op de Richtlijn nr. 71/318/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake gasmeters ⁽³⁾,

Overwegende dat het controle-element van een gasmeter de foto-elektrische aflezing van het aantal omwentelingen van dit element mogelijk moet kunnen maken met het oog op de technische ontwikkeling in deze materie;

Overwegende dat de door het Verenigd Koninkrijk voorgestelde methode om de eerste E.E.G.-rijk van gasmeters te verrichten als equivalent kan worden beschouwd met die welke in de Richtlijn nr. 71/318/EEG van de Raad wordt voorgeschreven, indien deze methode bij een debiet van ongeveer 0,3 Q_{min} wordt uitgevoerd met toepassing van een maximaal toelaatbare fout van 10 %; dat er dientengevolge aanleiding is om de richtlijn te wijzigen ten einde rekening te houden met de technische vooruitgang;

Overwegende dat voor het ogenblik deze wijzigingen zich inspireren op de oriëntatie van voornoemde Akte;

Overwegende dat de bepalingen van de onderhavige richtlijn in overeenstemming zijn met het advies van het Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de richtlijnen tot opheffing van technische handelsbelemmeringen in de sector der meetmiddelen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage bij de Richtlijn nr. 71/318/EEG van de Raad van 26 juli 1971 worden de teksten onder de punten: 5.2.4 van hoofdstuk I.B; 4.3, 7.2.6 en 8.1 van hoofdstuk II, alsmede de tabel van punt 2.1 en het punt 7.1 b) van hoofdstuk III, gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

1. Binnen één jaar na kennisgeving van deze richtlijn voeren de Lid-Staten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in om aan het bepaalde in deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie hiervan onmiddellijk in kennis.

2. De Lid-Staten zien erop toe, dat de tekst van de nationale wettelijke bepalingen die zij aanvaarden op het gebied waarop deze richtlijn van toepassing is, ter kennis van de Commissie wordt gebracht.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 12 juni 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 202 van 6. 9. 1971, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 202 van 6. 9. 1971, blz. 21.

BIJLAGE

1. De tekst van de bijlage hoofdstuk I, deel B, punt 5.2.4 wordt vervangen door de volgende tekst:

„De index of wijzerpunt moet voldoende scherp zijn om een betrouwbare en gemakkelijke aflezing mogelijk te maken.

Het controle-element mag voorzien zijn van een merkteken dat duidelijk afsteekt en voldoende groot is om een foto-elektrische aftasting mogelijk te maken. Dit merkteken mag de schaalverdeling niet bedekken; het mag eventueel de plaats van het cijfer 0 innemen. Het merkteken mag geen afbreuk doen aan de nauwkeurigheid van de aflezing.”

2. Na de tabel in de bijlage, hoofdstuk II, paragraaf 4.3 moet worden toegevoegd:

„De te meten luchtvolumes mogen worden vervangen door de naastbijgelegen volumes die overeenkomen met een geheel aantal omwentelingen van het controle-element.”

3. De tekst van de bijlage, hoofdstuk II, punt 7.2.6, wordt vervangen door de volgende tekst:

„7.2.6. Na de duurbeproeving moeten de gasmeters (met uitzondering van ten hoogste één indien de proef met drie of meer meters wordt genomen) aan alle onderstaande eisen voldoen:

- het verschil tussen het hoogste en het laagste punt van de miswijzingscurve van elke gasmeter afzonderlijk, bij debieten gelegen binnen het meetbereik van de gasmeter, mag niet meer bedragen dan 4% ;
- de waarden van de fouten mogen niet meer dan 1,5% afwijken van de oorspronkelijk gevonden waarden; deze regel is echter bij het debiet Q_{min} uitsluitend van toepassing op afwijkingen van de fout in negatieve zin;
- het mechanisch drukverbruik mag niet meer dan 20 N/m^2 (0,2 mbar) zijn toegenomen.”

4. De tekst van de bijlage, hoofdstuk II, punt 8.1. wordt vervangen door de volgende tekst:

„8.1. Juistheidsproeven

Een meter wordt geacht te voldoen aan de voorschriften inzake de maximaal toelaatbare fouten, wanneer deze fouten bij onderstaande debieten niet worden overschreden:

- bij het debiet Q_{min} ;
- bij een debiet in de orde van grootte van $1/5 Q_{max}$;
- bij het debiet Q_{max} .

Wanneer het onderzoek onder afwijkende omstandigheden wordt uitgevoerd, moeten uit de resultaten daarvan ten minste dezelfde conclusies als die, verkregen op grond van de eerder genoemde proeven, kunnen worden getrokken.”

5. De tabel van punt 2.1 van hoofdstuk III wordt vervangen door volgende tabel:

G	$Q_{max} \text{ m}^3/\text{h}$	Meetbereik		
		klein	gemiddeld	groot
		$Q_{min} \text{ m}^3/\text{h}$		
25	40	8	4	2
40	65	13	6	3
65	100	20	10	5
100	160	32	16	8
160	250	50	25	13
250	400	80	40	20
400	650	130	65	32
650	1 000	200	100	50
1 000	1 600	320	160	80

6. In de bijlage, hoofdstuk III wordt punt 7.1.b) door de volgende tekst vervangen:

„b) bij turbinegasmeters:

$Q_{min} - 1,5 Q_{min} - 2,5 Q_{min} - 0,25 Q_{max} - 0,5 Q_{max}$ en Q_{max} .”

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 12 juni 1974

met betrekking tot de vaststelling van de minimumverkoop prijs van de boter voor de vijfenveertigste bijzondere verkoop bij inschrijving die wordt gehouden in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1259/72 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving

(74/332/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 662/74 ⁽²⁾, met name op artikel 6, lid 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventie-maatregelen op de markt voor boter en room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2714/72 ⁽⁴⁾, met name op artikel 7 bis,

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1259/72 van de Commissie van 16 juni 1972 betreffende het ter beschikking stellen van boter tegen verlaagde prijs aan bepaalde verwerkende industrieën in de Gemeenschap ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 324/74 ⁽⁶⁾, de interventiebureaus voor bepaalde in hun bezit zijnde hoeveelheden boter een permanente verkoop bij inschrijving houden;

Overwegende dat in artikel 9 van deze verordening wordt bepaald dat enerzijds met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen een eventueel naar gelang van het vetgehalte van de boter variërende minimumverkoop prijs moet worden vastgesteld of wordt besloten de verkoop bij inschrijving geen doorgang te laten vinden en anderzijds rekening houdend met het verschil tussen de minimumverkoop prijs en de marktprijs van de boter het bedrag van de verwerkingswaarborg moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de voor de vijfenveertigste bijzondere verkoop bij inschrijving ontvangen aanbiedingen niet het niveau bereiken, waarop bij de huidige

marktsituatie van de vetstoffen de inschrijving zou kunnen worden toegewezen; dat het echter aanbeveling verdient als indicatie een minimumverkoop prijs en een verwerkingswaarborg vast te stellen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Voor de vijfenveertigste bijzondere verkoop bij inschrijving, die wordt gehouden in het kader van Verordening (EEG) nr. 1259/72 en waarvan de termijn voor de indiening van de aanbiedingen op 28 mei 1974 is verstreken, wordt

- a) de minimumverkoop prijs voor de toewijzing van de verkoop bij inschrijving op 90 rekeneenheden per 100 kg boter met een vetgehalte van 82 of meer gewichtspercenten,
- b) behoudens de bepalingen van artikel 12, lid 1, tweede en derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1259/72 de verwerkingswaarborg op 99 rekeneenheden per 100 kg boter

vastgesteld.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 12 juni 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 85 van 29. 3. 1974, blz. 51.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 291 van 28. 12. 1972, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 139 van 17. 6. 1972, blz. 18.

⁽⁶⁾ PB nr. L 35 van 8. 2. 1974, blz. 28.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 juni 1974

betreffende de vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer voor volwitte langkorrelige rijst in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 813/74

(74/333/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad
van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1129/74 van
29 april 1974 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2737/73 van de
Raad van 8 oktober 1973 tot vaststelling van de
algemene voorschriften die in geval van verstoring
gelden in de sector rijst ⁽³⁾, en met name op
artikel 4, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3197/73 van de
Commissie van 23 november 1973 houdende vast-
stelling van de uitvoeringsbepalingen inzake het
houden van een openbare inschrijving voor de
heffing bij uitvoer in de sector rijst ⁽⁴⁾, en met
name op artikel 5, lid 1,Overwegende dat bij Verordening (EEG)
nr. 813/74 van de Commissie van 5 april 1974 ⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1367/74 van 31 mei 1974 ⁽⁶⁾, een openbare
inschrijving voor de heffing bij uitvoer voor volwitte
langkorrelige rijst is opengesteld; dat, volgens het
bericht van openbare inschrijving ⁽⁷⁾, gewijzigd
1 juni 1974 ⁽⁸⁾, dat bij deze verordening hoort, de
totale hoeveelheid waarvoor de uitvoerheffing kan
worden vastgesteld ongeveer 60 000 ton bedraagt;Overwegende dat, op grond van artikel 5, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 3197/73 de Commissie
volgens de in artikel 26 van Verordening
nr. 359/67/EEG bedoelde procedure kan besluiten
of een minimumheffing bij uitvoer wordt vastge-
steld; dat bij de vaststelling onder meer rekening
moet worden gehouden met de in artikel 3, lid 1,
sub b) en d), van Verordening (EEG) nr. 2737/73
genoemde criteria:— de doelstellingen van de gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rijst,
namelijk op deze markten een evenwichtige
situatie inzake voorziening en handelsverkeer te
verzekeren, en

— het economische aspect van de uitvoer;

dat, krachtens artikel 5, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 3197/73, de inschrijving wordt toegewezen
aan degene of degenen van de inschrijvers, wiens of
wier aanbieding op het niveau van de minimum-
heffing bij uitvoer of daarboven ligt;Overwegende dat toepassing van bovenbedoelde
criteria op de huidige marktsituatie voor de
betrokken rijstsoort leidt tot vaststelling van de
minimumheffing bij uitvoer op het in artikel 1 ver-
melde bedrag; dat de hoeveelheid volwitte lang-
korrelige rijst waarvoor deze vaststelling geldt
1 800 ton bedraagt;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De minimumheffing bij uitvoer voor volwitte lang-
korrelige rijst wordt op grond van de voor
13 juni 1974 ingediende aanbiedingen vastgesteld op
40 rekeneenheden per ton.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 13 juni 1974.

Voor de Commissie

P. J. LARDINOIS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 128 van 10. 5. 1974, blz. 20.⁽³⁾ PB nr. L 282 van 9. 10. 1973, blz. 13.⁽⁴⁾ PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 10.⁽⁵⁾ PB nr. L 96 van 6. 4. 1974, blz. 11.⁽⁶⁾ PB nr. L 147 van 1. 6. 1974, blz. 52.⁽⁷⁾ PB nr. C 39 van 6. 4. 1974, blz. 35.⁽⁸⁾ PB nr. C 63 van 1. 6. 1974, blz. 11.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 juni 1974

betreffende de vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer voor gedopte langkorrelige rijst in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 888/74

(74/334/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1129/74 van 29 april 1974 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2737/73 van de Raad van 8 oktober 1973 tot vaststelling van de algemene voorschriften die in geval van verstoring gelden in de sector rijst ⁽³⁾, en met name op artikel 4, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3197/73 van de Commissie van 23 november 1973 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake het houden van een openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer in de sector rijst ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 888/74 van de Commissie van 16 april 1974 ⁽⁵⁾ een openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer voor gedopte langkorrelige rijst is opengesteld; dat, volgens het bericht van openbare inschrijving ⁽⁶⁾, gewijzigd 10 mei 1974 ⁽⁷⁾, dat bij deze verordening hoort de totale hoeveelheid waarvoor de uitvoerheffing kan worden vastgesteld ongeveer 30 000 ton bedraagt;

Overwegende dat, op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3197/73 de Commissie volgens de in artikel 26 van Verordening nr. 359/67/EEG bedoelde procedure kan besluiten of een minimumheffing bij uitvoer wordt vastgesteld; dat bij de vaststelling onder meer rekening moet worden gehouden met de in artikel 3, lid 1, sub b) en d), van Verordening (EEG) nr. 2737/73 genoemde criteria:

- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rijst, namelijk op deze markten een evenwichtige situatie inzake voorziening en handelsverkeer te verzekeren, en
- het economische aspect van de uitvoer;

dat, krachtens artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3197/73, de inschrijving wordt toegewezen aan degene of degenen van de inschrijvers, wiens of wier aanbieding op het niveau van de minimumheffing bij uitvoer of daarboven ligt;

Overwegende dat toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijstsoort leidt tot vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag; dat de hoeveelheid gedopte langkorrelige rijst waarvoor deze vaststelling geldt 100 ton bedraagt;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De minimumheffing bij uitvoer voor gedopte langkorrelige rijst wordt op grond van de voor 13 juni 1974 ingediende aanbiedingen vastgesteld op 45,6 rekeneenheden per ton.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 13 juni 1974.

Voor de Commissie
P. J. LARDINOIS
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 128 van 10. 5. 1974, blz. 20.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 9. 10. 1973, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 104 van 17. 4. 1974, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB nr. C 43 van 17. 4. 1974, blz. 4.

⁽⁷⁾ PB nr. C 54 van 10. 5. 1974, blz. 3.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 juni 1974

waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de aanbiedingen die vóór 13 juni 1974 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer voor volwitte rondkorrelige rijst bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1227/74

(74/335/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad
van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening nr. (EEG) 1129/74 van
29 april 1974 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2737/73 van de
Raad van 8 oktober 1973 tot vaststelling van de
algemene voorschriften die in geval van verstoring
geldend in de sector rijst ⁽³⁾, en met name op
artikel 4, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3197/73 van de
Commissie van 23 november 1973 houdende vast-
stelling van de uitvoeringsbepalingen inzake het
houden van een openbare inschrijving voor de
heffing bij uitvoer in de sector rijst ⁽⁴⁾, en met name
op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1227/74
van de Commissie van 17 mei 1974 ⁽⁵⁾ een openbare
inschrijving voor de heffing bij uitvoer voor volwitte
rondkorrelige rijst is opengesteld;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5, lid 1,
van Verordening (EEG) nr. 3197/73 de Commissie
op grond van de ingediende aanbiedingen volgens
de in artikel 26 van Verordening nr. 359/67/EEG
bedoelde procedure besluit of tot de vaststelling van
een minimumheffing bij uitvoer wordt overgegaan,

waarbij onder meer rekening wordt gehouden met
de in artikel 3, lid 1, sub b) en d), van Verordening
(EEG) nr. 2737/73 genoemde criteria, of dat geen
gevolg wordt gegeven aan de openbare inschrijving;

Overwegende dat de hoeveelheden, op dewelke de
inschrijving betrekking heeft, uitgeput zijn, dient er
geen gevolg gegeven te worden aan de inschrijving;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de aanbiedingen
die vóór 13 juni 1974 zijn ingediend in het kader
van de openbare inschrijving voor de heffing bij
uitvoer voor volwitte rondkorrelige rijst bedoeld in
Verordening (EEG) nr. 1227/74,

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 13 juni 1974.

Voor de Commissie

P. J. LARDINOIS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 128 van 10. 5. 1974, blz. 20.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 9. 10. 1973, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 135 van 18. 5. 1974, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 juni 1974

houdende autonome verhoging van de invoer in de Gemeenschap van juteprodukten waarop de tussen de E.E.G. en India gesloten Overeenkomst inzake de handel in juteprodukten betrekking heeft

(74/336/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1471/70 van de Raad van 20 juli 1970 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de autonome verhoging van de invoer in de Gemeenschap van produkten waarvoor uitvoerende landen vrijwillig beperkende maatregelen toepassen ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1023/70 van de Raad van 25 mei 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke procedure voor het beheer van kwantitatieve contingenten ⁽²⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende dat de Gemeenschap met India op 17 december 1973 een Overeenkomst betreffende de handel in juteprodukten heeft gesloten ⁽³⁾;

Overwegende dat deze Overeenkomst bepaalt dat India zijn uitvoer vrijwillig tot een tussen beide partijen overeengekomen hoeveelheid zal beperken;

Overwegende dat de Ierse Regering in verband met veranderingen die zich in de Ierse industrie hebben voorgedaan, heeft gewezen op de noodzakelijkheid de invoer van juteprodukten tot een hoger niveau dan bij de ondertekening van bovengenoemde Overeenkomst is bepaald toe te staan;

Overwegende dat het gezien de behoeften van de Ierse industrie aanbeveling verdient op autonome wijze de invoer voor de categorieën 4 en 5 te verhogen tot boven het in eerdergenoemde overeenkomst vastgestelde maximum van vrijwillige beperking;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor contingenten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het maximum voor vrijwillige beperking van de uitvoer van produkten van de categorieën 4 en 5 (weefsels van jute met een breedte van meer dan 150 cm) waarop de op 17 december 1973 tussen de Europese Economische Gemeenschap en India gesloten Overeenkomst inzake de handel in juteprodukten betrekking heeft, wordt tot en met 31 december 1974 autonoom verhoogd van 8 437 ton tot 8 752 ton.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 14 juni 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 27. 7. 1970, blz. 41.

⁽²⁾ PB nr. L 124 van 8. 6. 1970, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 82 van 27. 3. 1974, blz. 11.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 juni 1974

met betrekking tot de vaststelling van de maximumbedragen voor de levering van butteroil in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 1366/74 bedoelde inschrijvingsprocedure

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(74/337/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector melk en zuivel-
produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 662/74 ⁽²⁾, met name op artikel 6, lid 7,

Overwegende dat overeenkomstig Verordening
(EEG) nr. 1366/74 van de Commissie van
31 mei 1974 met betrekking tot de openbare
inschrijving voor levering van butteroil als voedsel-
hulp naar Jordanië ⁽³⁾, het Duitse interventiebureau
een openbare inschrijving houdt voor de vervaardig-
ing en levering FAS van 1 000 ton butteroil bestemd
voor Jordanië;

Overwegende dat in artikel 7 van Verordening
(EEG) nr. 1366/74 van de Commissie van
31 mei 1974 met betrekking tot de levering van
butteroil als voedselhulp aan bepaalde ontwikke-
lingslanden ⁽⁴⁾ wordt bepaald dat een maximum-
bedrag wordt vastgesteld of wordt besloten de
inschrijving geen doorgang te laten vinden;

Overwegende dat met inachtneming van de ont-
vangen aanbiedingen de maximumbedragen kunnen
worden vastgesteld op de hierna volgende hoogte;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor melk en zuivel-
produkten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De maximumbedragen voor de toewijzing van de in
Verordening (EEG) nr. 1366/74 bedoelde inschrijving
worden als volgt vastgesteld:

partij A: 1 132 798,5 rekeneenheden,

partij B: 1 132 797,9 rekeneenheden.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek
Duitsland.

Gedaan te Brussel, 14 juni 1974.

*Voor de Commissie**De Voorzitter*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 85 van 29. 3. 1974, blz. 51.

⁽³⁾ PB nr. L 147 van 1. 6. 1974, blz. 51.

⁽⁴⁾ PB nr. L 147 van 1. 6. 1974, blz. 46.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 juni 1974

met betrekking tot de vaststelling van het maximumbedrag voor de levering van
butteroil in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 1296/74 bedoelde inschrij-
vingsprocedure

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(74/338/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector melk en zuivel-
produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 662/74 ⁽²⁾, met name op artikel 6, lid 7,Overwegende dat overeenkomstig Verordening
(EEG) nr. 1296/74 van de Commissie van
21 mei 1974 met betrekking tot de openbare
inschrijving voor een levering van butteroil aan Mali
in het kader van de voedselhulp ⁽³⁾, het Franse
interventiebureau een openbare inschrijving houdt
voor de vervaardiging en levering van 300 ton butter-
oil bestemd voor Mali;Overwegende dat in artikel 7 van Verordening
(EEG) nr. 567/74 van de Commissie van
8 maart 1974 met betrekking tot de leveringen van
butteroil als voedselhulp aan de Sahellanden en
Ethiopië ⁽⁴⁾ wordt bepaald dat rekening houdend
met de ontvangen aanbiedingen het maximumbedragkan worden vastgesteld op de hierna volgende
hoogte;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor melk en zuivel-
produkten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het maximumbedrag voor de toewijzing van de in
Verordening (EEG) nr. 1296/74 bedoelde inschrijving
wordt op 705 774 rekeneenheden vastgesteld.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 14 juni 1974.

*Voor de Commissie**De Voorzitter*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 85 van 29. 3. 1974, blz. 51.⁽³⁾ PB nr. L 140 van 23. 5. 1974, blz. 50.⁽⁴⁾ PB nr. L 69 van 12. 3. 1974, blz. 3.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 juni 1974

houdende terbeschikkingstelling van het FAO-vaccin tegen mond- en klauwzeer

(74/339/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,*Artikel 1*Gelet op de beschikking van de Raad van
26 maart 1973 betreffende een actie ter bescherming
van de veestapel van de Gemeenschap tegen bepaalde
mond- en klauwzeervirussen⁽¹⁾, inzonderheid op
artikel 5,Vanaf 1 juni 1974 worden 250 000 doses vaccin
tegen mond- en klauwzeer, type Asia 1, ter
beschikking gehouden van de FAO als bijdrage van
de E.E.G. voor de actie tegen mond- en klauwzeer
in de landen van Zuid-Oost Europa.*Artikel 2*Overwegende dat, gezien de huidige sanitaire
toestand in de Gemeenschap, kan worden besloten
een gedeelte van de communautaire voorraad vaccin
ter beschikking van de FAO te stellen om deze
Organisatie te helpen bij de actie die zij onder-
nomen heeft tegen mond- en klauwzeer in Zuid-Oost
Europa;

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregel in overeenstemming is met het advies van
het Permanent Veterinair Comité,

Gedaan te Brussel, 17 juni 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 106 van 20. 4. 1973, blz. 26.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 juni 1974

met betrekking tot de vaststelling van de minimumverkoopprijs van de boter voor de zesenvoertigste bijzondere verkoop bij inschrijving, die wordt gehouden in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1259/72 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving

(74/340/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 662/74⁽²⁾, met name op artikel 6, lid 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventie-maatregelen op de markt voor boter en room⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2714/72⁽⁴⁾, met name op artikel 7 bis,

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1259/72 van de Commissie van 16 juni 1972 betreffende het ter beschikking stellen van boter tegen verlaagde prijs aan bepaalde verwerkende industrieën in de Gemeenschap⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 324/74⁽⁶⁾, de interventiebureaus voor bepaalde in hun bezit zijnde hoeveelheden boter een permanente verkoop bij inschrijving houden;

Overwegende dat in artikel 9 van deze verordening wordt bepaald dat enerzijds met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen een eventueel naar gelang van het vetgehalte van de boter variërende minimumverkoopprijs moet worden vastgesteld of wordt besloten de verkoop bij inschrijving geen doorgang te laten vinden en anderzijds rekening houdend met het verschil tussen de minimumverkoopprijs en de marktprijs van de boter het bedrag van de verwerkingswaarborg moet worden vastgesteld;

Overwegende dat het aanbeveling verdient met inachtneming van de bij de zesenvoertigste bijzondere verkoop bij inschrijving ontvangen aanbiedingen de minimumprijs op de hierna volgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de verwerkingswaarborg te bepalen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Voor de zesenvoertigste bijzondere verkoop bij inschrijving, die wordt gehouden in het kader van Verordening (EEG) nr. 1259/72 en waarvan de termijn voor de indiening van de aanbiedingen op 11 juni 1974 is verstreken, wordt

- a) de minimumverkoopprijs voor de toewijzing van de verkoop bij inschrijving op 90 rekeneenheden per 100 kg boter met een vetgehalte van 82 of meer gewichtspercenten,
- b) behoudens de bepalingen van artikel 12, lid 1, tweede en derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1259/72 de verwerkingswaarborg op 99 rekeneenheden per 100 kg boter vastgesteld.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 17 juni 1974.

Voor de Commissie
De Voorzitter
François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 85 van 29. 3. 1974, blz. 51.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 291 van 28. 12. 1972, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 139 van 17. 6. 1972, blz. 18.

⁽⁶⁾ PB nr. L 35 van 8. 2. 1974, blz. 28.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 juni 1974

tot wijziging van de beschikkingen van de Commissie van 8 december 1972 en van 22 december 1972 houdende machtiging van bepaalde Lid-Statens tot de verkoop van boter tegen verlaagde prijs in de vorm van boterconcentraat

(Slechts de teksten in de Franse, Nederlandse en Duitse taal zijn authentiek)

(74/341/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 662/74⁽²⁾, met name op artikel 6, lid 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventie-maatregelen op de markt voor boter en room⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2714/72⁽⁴⁾, met name op artikel 7 bis,

Overwegende dat slechts boter die is opgeslagen vóór 1 augustus 1973 kan worden gebruikt voor de in de volgende beschikkingen bedoelde doeleinden:

- beschikking van de Commissie van 8 december 1972, houdende machtiging voor het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden tot verkoop tegen verlaagde prijs van boter in de vorm van boterconcentraat⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij de beschikking van 5 november 1973⁽⁶⁾;
- beschikking van de Commissie van 22 december 1972 houdende machtiging voor de Bondsrepubliek Duitsland tot de verkoop van boter tegen verlaagde prijs in de vorm van boterconcentraat⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij de beschikking van 5 november 1973;

Overwegende dat een gedeelte van de hoeveelheden boter die deel uitmaken van bovenbedoelde machtigingen nog niet is overgenomen en dat er praktisch geen boter meer beschikbaar is die vóór 1 augustus 1973 is opgeslagen; dat het derhalve aanbeveling verdient met het oog op de ontwikkeling van de toestand van de openbare opslag van boter in de Gemeenschap de vastgestelde opslagdatum voor de betrokken boter te wijzigen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 2 van de beschikkingen van de Commissie van 8 december 1972 en 22 december 1972 wordt de datum „1 augustus 1973” telkens vervangen door de datum „1 januari 1974”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland, het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.

Gedaan te Brussel, 18 juni 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 85 van 29. 3. 1974, blz. 51.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 291 van 28. 12. 1972, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 303 van 31. 12. 1972, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB nr. L 346 van 17. 12. 1973, blz. 7.

⁽⁷⁾ PB nr. L 303 van 31. 12. 1972, blz. 41.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 juni 1974

houdende wijziging van haar Beschikking nr. 74/133/EEG van 14 februari 1974 betreffende de toepassing door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland van beschermende maatregelen voor bepaalde ijzer- en staalproducten uit hoofdstuk 73 van het gemeenschappelijk douanetarief, krachtens artikel 135 van de Akte inzake de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen

(74/342/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte inzake de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen, inzonderheid op artikel 135,

Gelet op Beschikking nr. 74/133/EEG van de Commissie van 14 februari 1974⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4,

Gelet op het verzoek van het Verenigd Koninkrijk van 18 juni 1974,

Overwegende dat, ingevolge de gebeurtenissen welke zich einde 1973 en begin 1974 in het Verenigd Koninkrijk hebben voorgedaan en die hebben geleid tot de Beschikking nr. 74/134/EGKS van de Commissie van 18 februari 1974 betreffende bepaalde ijzer- en staalproducten bedoeld in artikel 81 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal⁽²⁾, de Britse kolen-, ijzer- en staalproductie aanzienlijk beneden het normale peil blijft; dat het niet mogelijk is op korte termijn andere voorzieningsbronnen te vinden;

Overwegende dat de Commissie zich voorstelt de genoemde Beschikking nr. 74/134/EGKS van de Commissie te wijzigen voor zover deze betrekking heeft op produkten vallende onder het E.G.K.S.-Verdrag;

Overwegende dat deze maatregelen geen oplossing bieden voor de voorzieningsproblemen welke zich voordoen in sectoren die belangrijke hoeveelheden niet onder het E.G.K.S.-Verdrag vallende ijzer- en staalproducten verbruiken;

Overwegende dat deze sectoren daardoor het risico lopen geconfronteerd te worden met ernstige voorzieningsmoeilijkheden die van blijvende aard kunnen zijn;

Overwegende dat het thans mogelijk blijkt de gevolgen van de situatie te beperken door maatregelen die de werking van de gemeenschappelijke markt minder verstoren dan de door de Commissie bij haar beschikking van 14 februari 1974 uitgevaardigde maatregelen welke tot doel hadden het hoofd te bieden aan de door de tijdelijke staking van de steenkoolproductie veroorzaakte moeilijkheden;

Overwegende dat de Commissie van oordeel is dat de beschikking van 14 februari 1974 derhalve dient te worden gewijzigd; dat er niettemin behoefte bestaat aan beschermende maatregelen welke de werking van de gemeenschappelijke markt in mindere mate verstoren ten einde de ijzer- en staalindustrie van het Verenigd Koninkrijk opnieuw op een bevredigend productiepeil te brengen;

Overwegende dat de periode waarvoor de bij deze beslissing ingestelde maatregelen van kracht zijn, strikt beperkt dient te blijven tot de voor het bereiken van de in artikel 135 van het Toetredingsverdrag beoogde doeleinden benodigde tijd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Artikel 1 van Beschikking nr. 74/133/EEG van de Commissie van 14 februari 1974 vervalt en wordt vervangen door de volgende tekst:

„1. Het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd om voor bepaalde ijzer- en staalproducten uit hoofdstuk 73 van het gemeenschappelijk douanetarief, waarvan de lijst in de bijlage is opgenomen, een systeem van „Open general Export Licence” in te stellen.

2. Na de inwerkingtreding van onderhavige beschikking kan het Verenigd Koninkrijk, na overleg met de Commissie, een systeem van vergunningen invoeren ten einde:

— de uitvoer van deze produkten naar derde landen te beperken;

⁽¹⁾ PB nr. L 74 van 19. 3. 1974, blz. 14.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 19. 3. 1974, blz. 20.

— de leveranties van deze produkten aan de andere Lid-Staten te controleren, en voor zover zulks noodzakelijk is te beperken, waarbij dit stelsel voor ieder produkt in kwestie in geen geval beperkender mag zijn dan het stelsel dat van toepassing is op de uitvoer naar derde landen.

3. De Britse Regering ziet erop toe dat de toepassing van de maatregelen waarvoor machtiging wordt verleend geen grotere beperking aan het vrije goederenverkeer opleggen dan voor het met deze maatregelen beoogde doel noodzakelijk is, en zal in het bijzonder een aanzienlijke stijging van de uitvoer naar de overige Lid-Staten bevorderen.”

Artikel 2

Artikel 5 van Beschikking nr. 74/133/EEG van 14 februari 1974 vervalt en wordt vervangen door de volgende tekst:

„Onverminderd de toepassing van artikel 4 is de onderhavige beschikking geldig tot 1 oktober 1974”.

Artikel 3

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1974.

Artikel 4

De beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 19 juni 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 juni 1974

betreffende de vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer voor volwitte langkorrelige rijst in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 813/74

(74/343/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2737/73 van de Raad van 8 oktober 1973 tot vaststelling van de algemene voorschriften die in geval van verstoring gelden in de sector rijst⁽³⁾, en met name op artikel 4, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3197/73 van de Commissie van 23 november 1973 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake het houden van een openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer in de sector rijst⁽⁴⁾, en met name op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 813/74 van de Commissie van 5 april 1974⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1367/74 van 31 mei 1974⁽⁶⁾, een openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer voor volwitte langkorrelige rijst is opengesteld; dat, volgens het bericht van openbare inschrijving⁽⁷⁾, gewijzigd 1 juni 1974⁽⁸⁾, dat bij deze verordening hoort, de totale hoeveelheid waarvoor de uitvoerheffing kan worden vastgesteld ongeveer 60 000 ton bedraagt;

Overwegende dat, op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3197/73 de Commissie volgens de in artikel 26 van Verordening nr. 359/67/EEG bedoelde procedure kan besluiten of een minimumheffing bij uitvoer wordt vastgesteld; dat bij de vaststelling onder meer rekening

moet worden gehouden met de in artikel 3, lid 1, sub b) en d), van Verordening (EEG) nr. 2737/73 genoemde criteria:

- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rijst, namelijk op deze markten een evenwichtige situatie inzake voorziening en handelsverkeer te verzekeren, en
- het economische aspect van de uitvoer;

dat, krachtens artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3197/73, de inschrijving wordt toegewezen aan degene of degenen van de inschrijvers, wiens of wier aanbieding op het niveau van de minimumheffing bij uitvoer of daarboven ligt;

Overwegende dat toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijstsoort leidt tot vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag; dat de hoeveelheid volwitte langkorrelige rijst waarvoor deze vaststelling geldt 7 500 ton bedraagt;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De minimumheffing bij uitvoer voor volwitte langkorrelige rijst wordt op grond van de voor 20 juni 1974 ingediende aanbiedingen vastgesteld op 40 rekeneenheden per ton.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Statens.

Gedaan te Brussel, 20 juni 1974.

Voor de Commissie

P. J. LARDINOIS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 9. 10. 1973, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 96 van 6. 4. 1974, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 147 van 1. 6. 1974, blz. 52.

⁽⁷⁾ PB nr. C 39 van 6. 4. 1974, blz. 35.

⁽⁸⁾ PB nr. C 63 van 1. 6. 1974, blz. 11.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 juni 1974

betreffende de vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer voor gedopte langkorrelige rijst in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 888/74

(74/344/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2737/73 van de Raad van 8 oktober 1973 tot vaststelling van de algemene voorschriften die in geval van verstoring gelden in de sector rijst⁽³⁾, en met name op artikel 4, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3197/73 van de Commissie van 23 november 1973 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake het houden van een openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer in de sector rijst⁽⁴⁾, en met name op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 888/74 van de Commissie van 16 april 1974⁽⁵⁾ een openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer voor gedopte langkorrelige rijst is opengesteld; dat, volgens het bericht van openbare inschrijving⁽⁶⁾, gewijzigd 10 mei 1974⁽⁷⁾, dat bij deze verordening hoort, de totale hoeveelheid waarvoor de uitvoerheffing kan worden vastgesteld ongeveer 30 000 ton bedraagt;

Overwegende dat, op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3197/73 de Commissie volgens de in artikel 26 van Verordening nr. 359/67/EEG bedoelde procedure kan besluiten of een minimumheffing bij uitvoer wordt vastgesteld;

dat bij de vaststelling onder meer rekening moet worden gehouden met de in artikel 3, lid 1, sub b) en d), van Verordening (EEG) nr. 2737/73 genoemde criteria:

- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rijst, namelijk op deze markten een evenwichtige situatie inzake voorziening en handelsverkeer te verzekeren, en
- het economische aspect van de uitvoer;

dat, krachtens artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3197/73, de inschrijving wordt toegewezen aan degene of degenen van de inschrijvers, wiens of wier aanbieding op het niveau van de minimumheffing bij uitvoer of daarboven ligt;

Overwegende dat toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijstsoort leidt tot vaststelling van de minimumheffing bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag; dat de hoeveelheid gedopte langkorrelige rijst waarvoor deze vaststelling geldt 700 ton bedraagt;

Ovrewegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De minimumheffing bij uitvoer voor gedopte langkorrelige rijst wordt op grond van de voor 20 juni 1974 ingediende aanbiedingen vastgesteld op 40 rekeneenheden per ton.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 20 juni 1974.

Voor de Commissie
P. J. LARDINOIS
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 9. 10. 1973, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 104 van 17. 4. 1974, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB nr. C 43 van 17. 4. 1974, bz. 4.

⁽⁷⁾ PB nr. C 54 van 10. 5. 1974, blz. 3.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 25 juni 1974

houdende wijziging van de Beschikking nr. 74/134/EGKS van de Commissie van 18 februari 1974 betreffende de toepassing voor het Verenigd Koninkrijk van artikel 37 van het E.G.K.S.-Verdrag

(74/345/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 37,

Gelet op Beschikking nr. 74/134/EGKS van de Commissie van 18 februari 1974⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op het verzoek van het Verenigd Koninkrijk van 18 juni 1974,

Na raadpleging van de Raad van de Europese Gemeenschappen,

Overwegende dat ingevolge de gebeurtenissen die zich in het laatst van 1973 en het begin van 1974 in het Verenigd Koninkrijk hebben voorgedaan en welke hebben geleid tot Beschikking nr. 74/134/EGKS van de Commissie van 18 februari 1974, de Britse steenkoolproductie aanzienlijk onder het normale niveau is gebleven; dat de in de 9 weken voorafgaande aan 11 mei 1974 18 900 000 ton werd geproduceerd (laatst beschikbare gegevens) terwijl in dezelfde periode in 1973 de produktie 23 100 000 ton bedroeg; dat, gezien de vakantieperiode, het niet waarschijnlijk is dat het normale produktieniveau tegen het einde van de zomer van 1974 wordt bereikt;

Overwegende dat het niveau van de voorraden aanzienlijk beneden het niveau blijft dat voor deze gebeurtenissen werd bereikt; overwegende dat in het bijzonder de voorraden van de elektrische centrales bijzonder laag waren en in de maand mei 1974 ongeveer 10 000 000 ton bedroegen terwijl deze in mei 1973 17 000 000 ton omvatten; dat het niveau van deze voorraden slechts 500 000 ton hoger was dan aan het einde van de mijnwerkersstaking;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn andere voorzieningsbronnen voor de elektrische centrales te vinden;

Overwegende dat de huidige voorraden bovendien onevenredig over de verschillende gebieden van het Verenigd Koninkrijk en over de verschillende elektrische centrales in deze gebieden zijn verdeeld;

Overwegende dat telkens wanneer de totale voorraad beneden de 7 000 000 ton komt de twee „Electricity Generating Boards” niet meer in staat zullen zijn aan de totale vraag te voldoen omdat dan bepaalde elektrische centrales niet meer over bruikbare steenkool zouden beschikken;

Overwegende dat de herverdeling van de bestaande voorraden met het oog op het voorkomen van een dergelijke situatie technisch gezien moeilijk en vanuit economisch standpunt veel te kostbaar zou zijn;

Overwegende dat de Britse Regering heeft berekend dat bij het begin van de volgende winter niet meer dan 13 000 000 ton voor de elektrische centrales beschikbaar zal zijn, een niveau dat ver beneden het gewenste minimum van 16 tot 17 miljoen ton ligt; dat de berekende voorraden slechts overeenkomen met een winterelektriciteitsproduktie van drie weken;

Overwegende dat wat de ijzer- en staalprodukten betreft volgens de laatste aan de Commissie verstrekte gegevens in mei 1974 1 890 000 ton ruw staal werd geproduceerd, hetgeen overeenkomt met 83 % van de maandelijkse produktie die voor de crisis werd bereikt; dat in de eerste 5 maanden van 1974 de produktie van ruw staal één maand achter ligt bij de normale produktie; dat de grootste hindernis voor een totale hervatting van de ijzer- en staalproduktie ligt in de beschadiging van de vuurvaste bekleding van die hoogovens die gedurende de mijnwerkersstaking waren gesloten; dat het niet mogelijk is op korte termijn andere voorzieningsbronnen voor deze produkten te vinden;

Overwegende dat het waarschijnlijk is dat deze moeilijkheden de gehele zomer zullen voortduren;

Overwegende dat onder deze omstandigheden de economische situatie in het Verenigd Koninkrijk nog zou kunnen verslechteren door de leveranties van steenkool- en ijzer- en staalprodukten aan de andere Lid-Staten overeenkomstig het stelsel van het vrije goederenverkeer zoals vastgesteld in het E.G.K.S.-Verdrag en in de bij het Toetredingsverdrag gevoegde Akte;

Overwegende dat wat de steenkool ex post 27.01 van het gemeenschappelijk E.G.K.S.-tarief betreft er nog geen verbetering is gekomen in de bijzondere en uitzonderlijke situatie die tot de beschikking van

(¹) PB nr. L 74 van 19. 3. 1974, blz. 20.

18 februari 1974 heeft geleid; dat de toestand vermoedelijk nog zal verslechteren indien de door de Commissie getroffen maatregelen om hieraan een eind te maken niet worden verlengd, in het bijzonder met het oog op het bevorderen van een aanzienlijke stijging van de uitvoer naar de andere Lid-Staten;

Overwegende echter dat het wat de ijzer- en staalprodukten betreft thans mogelijk lijkt om de gevolgen van de situatie minder groot te doen zijn door maatregelen te treffen die de werking van de gemeenschappelijke markt minder verstoren dan die welke de Commissie in haar beschikking van 18 februari 1974 heeft getroffen;

Overwegende dat de Commissie derhalve van mening is dat de beschikking van 18 februari 1974 dient te worden gewijzigd;

Overwegende evenwel dat maatregelen nodig zijn om deze sector van de Gemeenschap in staat te stellen aan de genoemde ernstige en uitzonderlijke moeilijkheden het hoofd te bieden;

Overwegende dat ten einde de essentiële belangen van de Gemeenschap en in het bijzonder het vrije goederenverkeer veilig te stellen de uit hoofde van artikel 37 genomen maatregelen een strikt uitzonderlijk karakter moeten hebben; dat deze maatregelen van tijdelijke aard moeten zijn en dat derhalve de geldigheid van deze beschikking op uiterlijk 1 oktober 1974 moet vervallen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking nr. 74/134/EGKS van de Commissie van 18 februari 1974 blijft voor wat betreft steenkool ex post 27.01 van het gemeenschappelijk E.G.K.S.-tarief tot 1 oktober 1974 van kracht.

De Britse Regering ziet erop toe dat de toepassing van de maatregelen waarvoor toestemming wordt verleend geen grotere beperking voor het vrije goederenverkeer meebrengt dan strikt noodzakelijk is voor het door deze maatregelen beoogde doel en zal in het bijzonder een aanzienlijke stijging van de uitvoer naar andere Lid-Staten bevorderen.

Artikel 2

Wat de ijzer- en staalprodukten bedoeld in artikel 81 van het E.G.K.S.-Verdrag (met uitzondering van de

produkten ex post 73.03 van het gemeenschappelijk E.G.K.S.-tarief) betreft is het volgende van toepassing:

1. Artikel 2 van Beschikking nr. 74/134/EGKS van 18 februari 1974 wordt ingetrokken en vervangen door de volgende tekst:

„1. Het Verenigd Koninkrijk voert voor de in artikel 81 van het E.G.K.S.-Verdrag bedoelde produkten (met uitzondering van de produkten van post 73.03 van het gemeenschappelijk E.G.K.S.-tarief) een „Open General Export Licence”-systeem in.

2. Na de inwerkingtreding van deze beschikking kan het Verenigd Koninkrijk, na overleg met de Commissie, een systeem van vergunningen invoeren ten einde:

— de uitvoer van deze produkten naar derde landen te beperken;

— de leveranties van deze produkten aan de andere Lid-Staten te controleren, en voor zover zulks noodzakelijk is te beperken, waarbij dit stelsel voor ieder produkt in kwestie in geen geval beperkender mag zijn dan het stelsel dat van toepassing is op de uitvoer naar derde landen.

3. De Britse Regering ziet erop toe dat de toepassing van de maatregelen waarvoor machtiging wordt verleend geen grotere beperking voor het vrije goederenverkeer met zich brengt dan strikt noodzakelijk is voor het door deze maatregelen beoogde doel en zal in het bijzonder een aanzienlijke stijging van de uitvoer naar andere Lid-Staten bevorderen.”

2. Artikel 6 van Beschikking nr. 74/134/EGKS van 18 februari 1974 wordt ingetrokken en vervangen door de volgende tekst:

„Onverminderd de toepassing van artikel 5 is de onderhavige beschikking geldig tot 1 oktober 1974.”

Artikel 3

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1974.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 25 juni 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI